

## 第83课 东方明珠电视塔 2

### Lesson 83 Oriental Pearl TV Tower 2

1. 堂妹：小明、MIKE，你们看，从这儿可以俯瞰整个浦东和浦西。
2. MIKE：哇，真的，真的。这就叫“尽……尽收眼底”。
3. 小明：嗯，确实是。没有比从这儿看上海更漂亮的了。
4. 堂妹：哎呀，快过来。从这里还可以看到世博园呢。
5. 小明：是啊，麦克，你看，那个像帽子一样的红色建筑就是中国馆。
6. MIKE：啊，真漂亮。快，帮我找找美国馆啊。
7. 小明：在那里，你看到了吗？
8. MIKE：看到了，看到了，太棒了。
9. 堂妹：小明、麦克我们仨照张合影吧？
10. 小明、MIKE：好啊。
11. 堂妹：麦克，那边有个商店，你想不想给你的父母买点儿纪念品呢？
12. MIKE：电视塔里还有卖纪念品的吗？太好了，快带我去吧。
13. MIKE：我要买几张明信片，寄给我的爸爸妈妈。
14. 茜茜：好啊。
15. MIKE：哇，我太喜欢这个模型了，我要买两个。
16. 堂妹：你买这么多干什么？
17. MIKE：一个是我自己的，另外一个嘛，我……我要送给一个北京的朋友。
18. 堂妹：噢。哎，小明呢？你看，他都顾不上理咱们了。
19. MIKE：小x明。
20. 小明：我要买这个。
21. 堂妹：小明，你也要买这个模型吗？我记得你上次来上海已经买过了一个了。
22. 小明：这……这，我是送人的。你就别问了。
23. 堂妹：送人的？也要送给一个北京的朋友吗？
24. 小明：你是怎么知道的？我要送给我的同学，兰兰。
25. MIKE：你……你也送……？
26. 堂妹：麦克，你不会也是给兰兰买的吧？
27. MIKE：本来……本来是。
28. 堂妹：你们，你们……兰兰是谁啊？

## Translation

1. Cousin: Xiao Ming, Mike, look, from here you get a bird's eye view of the entire Pudong and Puxi areas.
2. MIKE: Wow, it's true. This is called a "panoramic view".
3. Xiao Ming: Yes, absolutely. There is no prettier view of Shanghai than from here.
4. Cousin: Hey, come here. From here you can see the World Expo Site.
5. Xiao Ming: Yes, Mike, see that hat like red building, that's the China pavilion.
6. MIKE: Oh, it's gorgeous. Quick, help me find the USA pavilion.
7. Xiao Ming: It's there, can you see it?
8. MIKE: Yes, yes, great.
9. Cousin: Xiao Ming, Mike, let's take a photo together!
10. Xiao Ming, Mike: OK.
11. Cousin: Mike, there's store over there, do you want to buy some souvenirs for your parents?
12. MIKE: They sell souvenirs at the TV tower? That's great, take me there.
13. MIKE: I want to buy some postcards to send to my mom and dad.
14. Qianqian: Great.
15. MIKE: Wow, I love this model, I want to buy two.
16. Cousin: What do you want two for?
17. MIKE: One is for me, the other one, I...I am giving it to a friend in Beijing.
18. Cousin: Oh. Hey, where's Xiao Ming? Look, he doesn't even have time for us now.
19. MIKE: Xiao Ming.
20. Xiao Ming: I'm buying this.
21. Cousin: Xiao Ming, do you want to buy this model too? I remember the last time you came to Shanghai you already bought one.
22. Xiao Ming: This ...This is for a present, don't ask.
23. Cousin: A present? Also for a Beijing friend?
24. Xiao Ming: How do you know? I'm giving it to my classmate, Lan Lan.
25. MIKE: You...you're giving as well...?
26. Cousin: Mike, don't tell me you're buying it for Lan Lan too?
27. MIKE: I was...was.
28. Cousin: You two, just who is Lan Lan?